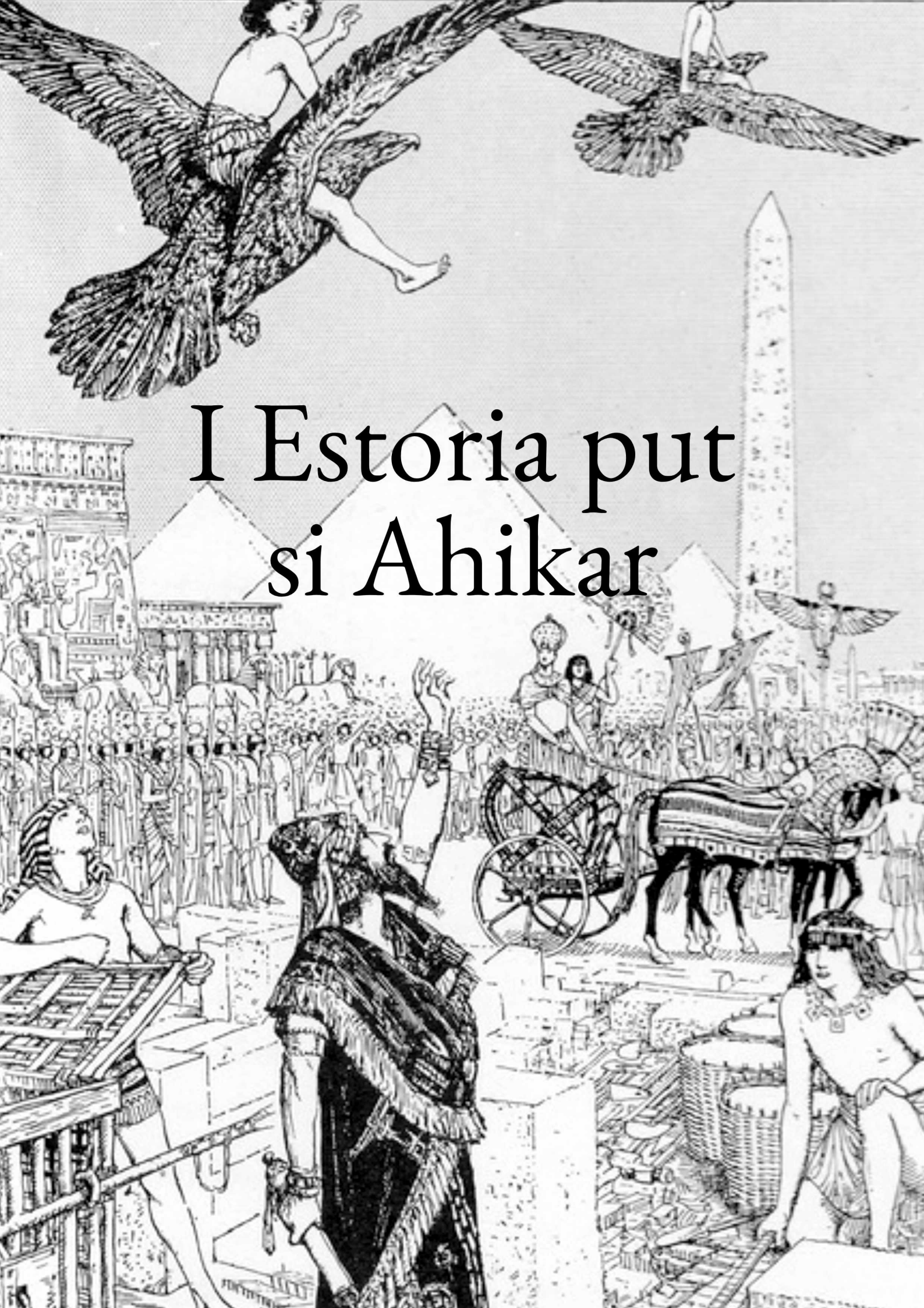

I Estoria put si Ahikar

INTRODUKSION

Guaha gi i Estoria put Ahikar unu gi i mas antigu na fuetsan hinasso yan tiningo' taotao. I influensian-ña siña ma li'e' gi i estorian meggai na taotao, kontodu i Koran, yan i Antigu yan i Nuebu na Testamento.

Un mosaiku ni' ma sodda' gi iya Treves, Alemania, ha ripåra gi entre i manma'å'ñao na taotao siha gi i mundo i kinalamten Ahikar. Estague' i kulot-ña na estoria.

I fechan este na estoria, ma diskuti. I manma'estron-ñiha ma na'huyong este put i fine'nana na siglu annai ma pruba na ti maolek i estoria ni' ma sodda' gi un papyrus Aramaic gi 500 B. C. gi entalu' i ruina siha gi iya Elephantine.

I estoria klaru na estoria ha' ya ti estoria. Gi magåhet, siña i lektor ha tungo' gui' gi i suplementon pahina siha gi The Arabian Nights. Gof maolek i tinige'-ña, ya i estoria ni' bula aksion, intriga, yan dikike' na lina'la' ha na'fanmanman i taotao siha asta i uttimo. I lina'la' i hinasso i mas presiosu na kosas i eskribente.

I tinige' ha dibidi gui' gi kuatro na fase: (1) I Na'na'; (2) I Fina'nå'guen (un na'manman na series gi Proverbs); (3) I Biahi para Ehipto; (4) I Similitudes pat i Parabola siha (ni' ha kumple si Ahikar i edukasion i sobrinu-ña ni' ti maolek).

KAPITULO 1

Si Ahikar, i Grand Vizier giya Assyria, guaha 60 na asaguå-ña lao taya' lahi-ña. Pues ha adopta i sobrinu-ña. Ha na'fanla'la' gui' ni' tiningo' yan tiningo' ki i pan yan i hanom.

1 I estoria put si Haiqâr i Saina, i Vizier as Senacherib i Rai, yan si Nadan, i lahi-ña i che'lu-ña as Haiqâr i Saina.
2 Guaha un Vizier gi i tiempon Ray Senacherib, lahi-ña Sarhadum, Rai giya Asiria yan Ninive, un taotao ni' na'ån-ña si Haiqâr, ya guiya i Vizier i rai Senacherib.
3 Guaha maolek-ña, riku-ña yan meggai na kosas-ña, ya gof maolek gui', maolek, filosofo, gi tiningo', gi hinasso yan gi gubetnamento, ya ha asagua sesenta na famalao'an, ya ha fa'tinas un kastiyu para kada unu giya siha.
4 Lao contodo este, taya patgonña ni uno. gi este na famalao'an, ni' siña i erensia-ña.
5 Ya sen triste gui' put este, ya un diha ha na'daña' i astrologo siha yan i manma'estron-ñiha yan i manma'gas-ñiha ya ha esplika siha put i kondision-ña yan i asunton i ti siña ha cho'gue.
6 Ya ilegñija nu güiya: Janao, inefrese y yuus sija, ya ungagao sija para umanaejao un patgon.
7 Ya ha cho'gue taimanu i sinangan-ñiha, ya ha ofresi sakrifisiu siha para i idolu siha, ya ha faisen siha yan ha faisen siha.
8 Ya ti manmanope ni un sinangan. Ya mapos güe triste yan pinite, ya mapos yan pinite gui corasonña.
9 Ya ha bira gui' tatte, ya ha faisen i Mas Takkilo' na Yu'os, ya ha hongge, ya ha faisen Gui' yan i mina'gåsen i kurason-ña, ilek-ña, 'O Mas Takkilo' na Yu'os, O Kåhat i Langhet yan i tano', O Kåhat todu i fina'tinas siha!
10 Hu gagagao Hao na Un na'i yu' un patgon, ya bai hu konsuela yu' nu guiya para u gaige gui' gi i lina'la'-hu, ya u na'ma'åse' i matan-hu, ya u na'fanhålom yu'.'
11 Ya mato guiya güiya un inagang, ilegña: Saguin unangoco jao finenana gui imagen sija ni tinaga, ya unofrese sija inefrese, pot este na rason na siempre unfañagajao sin patgon todo y linâlâmo.
12 Lao chule' si Nadan i lahi i che'lu-mu, ya un na'i gui' lahi-mu ya un fa'nå'gue gui' put i tiningo'-mu yan i maolek na fina'tinas-mu, ya yanggen måtai hao, u na'fanhålom hao.
13 Ayo nae jacone si Nadan y lajin y chelufia, na estaba diquique na suso. Ya ha entrega gui' gi ocho na manåmko' na palao'an para u fanma'åse' yan u fanma'gåsi.
14 Ya mapopolo güe yan mauleg na nengcano yan manmauleg na finanagüe, yan magago seda, yan agaga agaga yan agaga. Ya estaba güe na matatachong gui jilo y sagan seda.
15 Ya anai dumangkulo si Nadan ya mamomokkat, tumutuhon taiguihi i trongkon sedro, ha fa'nå'gue gui' maolek na kinalamten yan tinige' yan siensia yan filosofia.
16 Pues despues di meggai na diha siha, si Rai Senakerib ha atan si Haiqâr ya ha li'e' na esta amko' gui', ya mas ilek-ña giya guiya.
17 'O amigu-hu ni' ma'onra, i manma'å'ñao, i manma'å'ñao, i manma'å'ñao, i gubetnadot, i sekretåriu-hu, i visir-hu, i Chancellor-hu yan i direktot-hu; magahet na esta amkojao ya esta jagasjao; ya y jinanaomo gttine na tano nesesita ujijot.
18 Sanganyo jaye uguaja lugatña gui setbijojo despues di jago. Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O señot-hu, na'lå'la' i pachot-mu para todu i tiempo! Estague' si Nadan i lahi-ña i che'lu-hu palao'an, hu na'i gui' lahi-hu.
19 Ya hu na'fanhuyong gui' ya hu fa'nå'gue gui' i tiningo'-hu yan i tiningo'-hu.
20 Ya i rai ilek-ña nu guiya, 'O Haiqâr! konne' gui' gi me'na-hu, para bai hu li'e' gui', ya yanggen hu sodda' na maolek gui', po'lo gui' gi sagan-mu; ya un hanao, para un deskansa yan para un lå'la' i restu gi lina'la'-mu gi minagof na deskansu.'
21 Pues humanao si Haiqâr ya ha prisenta si Nadan i lahi i che'lu-ña. Ya ha na'i respetu yan ha na'i gui' nina'siña yan onru.
22 Ya ha atan gui' ya ha admira gui' ya ha na'magof gui' ya ilek-ña as Haiqâr: 'Este i lahi-mu, O Haiqâr? Hu ågang si Yu'os para u prutehi gui'. Ya taimanu ha' un setbe yu' yan si tata-hu as Sarhadum, pues este na lahi-mu siña ha setbe yu' yan u kumple i che'cho'-hu, i nisisidåt-hu, yan i che'cho'-hu, kosaki bai hu onra gui' yan bai hu na'i gui' fuetsa put i minaolek-mu.'
23 Ya si Haiqâr ha a'atan i rai ya ilek-ña nu guiya, 'La'la' i pachot-mu, O rai-hu, para todu i tiempo! Hu faisen hao para un na'i pasensia i lahi-hu as Nadan ya un asi'i i isao-

ña siha ya siña ha setbe hao taimanu ha' debi di u cho'gue.'
24 Pues i rai ha pula’ gui’ na para u na’i gui’ i mas takkilo’ gi i faboritu-ña, yan i mas takkilo’ gi i amigu-ña siha, ya u gaige gui’ gi todu i onra yan respetu. Ya jachico y canaeña ya anae adios güe.
25 Ya jacone si Nadan. i lahi-ña i che'lu-ña palao'an yan guiya ya ha na'fanmatå'chong gui' gi un salon ya ha tutuhon ha fa'nå'gue gui' puengi yan diha astaki ha na'fandaña' gui' ni' tiningo' yan tiningo' ki i pan yan i hanom.

KAPITULO 2

Un "Almanac as Richard" ginen i antigu na tiempo. I manma'å'ñao na tinago' put i kinalamten taotao put salåppe', famalao'an, magagu, bisnis, yan amigu siha. Manma sodda' i maninteresante na pruverbiu siha gi i Versikulo 12, 17, 23, 37, 45, 47. Kompara i Versikulu 63 yan i sinismo på'go na tiempo.
1 Taegüine jafanagüe, ilegña: O lajijo! ekungok i fino'-hu ya un cho'gue i sinangan-hu ya un hasso i sinangan-hu.
2 O lajijo! yanggen un hungok un palabra, na’matai gi korason-mu, ya munga ma na’tungo’ otro, sa’ ti u ma’a’ñao i hila’-mu ya un na’piniti i tataotao-mu, ya un gana i mina’a’ñao, ya un ma’a’ñao gi me’nan Yu’os yan lahi.
3 O lajijo! yaguin guinin unjingog y notisia, chamo numanalalalo; ya yaguin guaha liniimo, chamo sumangangane.
4 O lajijo! na'magof i fino'-mu para i ekungok, ya munga ma'å'ñao para un oppe.
5 O lajijo! yaguin guinin unjingog jafa, chamo naatog.
6 O lajijo! chamo pupula y maseyo ni y mapula, ni y sumo.
7 O lajijo! cha'mu malago' i bunitu gi sanhiyong, sa' dumiminuyi yan malingu, lao i onrao na memorias u lå'la' para todu i tiempo.
8 O lajijo! munga ma'a'ñao hao ni' i palao'an ni' i fino'-ña, sa' ti un matai i mas miserable na finatai, ya ha tåmpe hao gi i laso astaki un ma'atkila.
9 O lajijo! cha'-mu malago' un palao'an ni' ma'a'a'nao ni' magagu yan ungüentu, ni' ti maolek yan ti maolek gi i anti-ña. Ay, yanggen un na'i gui' hafa i iyo-mu, pat un na'i gui' ni' gaige gi kannai-mu ya ha na'fanmanman hao para un isao, ya si Yu'os u lalalo' nu hagu.
10 O lajijo! cha'-mu parehu yan i trongkon almendra, sa' ha na'fanhuyong i hogsu-ña gi me'nan todu i trongko siha, yan i trongkon mulberry, ni' ha na'fanhuyong i hogsu-ña gi me'nan todu i trongko siha, ya ha na'fanhuyong i hogsu-ña gi me'nan todu i trongko siha.
11 O lajijo! naegue papa y ilumo, ya namagof y inagangmo, ya unmauleg, ya unjanao gui tunas na chalan, ya munga mababa. Ya chamo na'kahulo' i bos-mu yanggen un ri'åha sa' yanggen ma'gåsi i gima', i asno u ma'gåsi meggai na guma' kada diha; ya yanggen put i fuetsa na ma'usa i arado, ti siña ma'apasi i arado gi papa' i agapa' i kameyu siha.
12 O m lahi-hu! mas maulegña y manajanao y acho yan y mejnalom, qui y guimen bino yan y triste na taotao.
13 O lajijo! chuda y binomo gui naftan y manunas, ya chamo gumimen yan y manaetiningo yan y manmamespresia na taotao.
14 O lajijo! pega hao gi manma’å’ñao na taotao siha ni’ manma’å’ñao as Yu’os ya un parehu yan siha, ya munga matto gi fi’on i manma’å’ñao, sa’ ti un parehu yan guiya ya un tungo’ i chalan-ña.
15 O lajijo! yanggen guaha amigu-mu, pruba gui', ya despues na'i gui' amigu yan amigu; ya munga maalaba gue sin prueba; ya chamo munafanlamen y sinanganmo yan y taotao na taya tiningoña.
16 O lajijo! yanggen gaige i sapatos gi i addeng-mu, hånao yan guiya gi hilo' i tåsi, ya un fa'tinas chalan para i lahi-mu, yan i familia-mu yan i famagu'on-mu, ya un na'ma'å'ñao i batkon-mu antes di u hånao gi tasi yan i olas-ña ya u fañågu ya ti siña ma na'libre.
17 O lajijo! yanggen i riku ha kanno' i kulepbla, ilek-ñiha,--"Gin i tiningo'-ña," ya yanggen i taotao ni' mamopble ha kanno', i taotao siha ilek-ñiha, "Ginin i ñålang-ña."
18 O lajijo! ya ti malago y iyon y otro.
19 O lajijo! chamo tiguan y taetiningo, yan chamo chumocho pan yan güiya, yan chamo magof gui pinadesen y tiguangmo. Yaguin inimigumo ninaelayejao, fanue gile minauleg.
20 O lajijo! ayo na taotao ni maafiao as Yuus, maanao nu giiiya ya unonra gue.
21 O lajijo! i taotåo na taotao podong ya ha tåmpe, ya i taotao ni’ manå’paka’, achokka’ ha tåmpe, ti ha tåmpe, ya achokka’ ha tåmpe ha laknos ensegidas, ya yanggen malangu, siña ha na’i i lina’la’-ña. Lao put i taotao ni' ti ma tungo', ti maolek, para i chetnot-ña taya' dångkolo na dångkolo.
22 O lajijo! yanggen guaha taotao ni’ tumunok giya hagu, hånao ya un li’e’ gui’, ya un fañåga, ya yanggen ti siña ha na’i hao, i Saina-ña siempre ha na’i hao salåppe’ put guiya.
23 O lajijo! chamo umestotba y lajimo, sa y finatinas y lajimo taegüije y bastes gui güetta, yan taegüije y magode y pachot y botsa, yan taegüije y magode y gâgâ, yan taegüije y magode y petta.
24 O lajijo! na’fanhuyong i lahi-mu ginen i baba, ya un fa’nå’gue gui’ kustumbre antes di u rebelde kontra hagu ya un na’fandespresia gi entalu’ i taotao siha ya un pega i pachot-mu gi chalan yan i asamblea siha ya un kastiga put i baba na cho’cho’-ña.
25 O lajijo! na'i hao un ga'ga' ni' ga'ga' i kulot-ña, yan un buliku ni' dangkolo i pachot-ña, ya cha'-mu un fa'amigu ni' un taotao ni' ga'ga', pat un palao'an na palao'an ni' lalåhi, put todu i che'cho'-mu para siha u fanma'utot.
26 O lajijo! munga mamatdisi i manainan-mu nu hagu, ya i Saina u nina’magof nu siha; sa’ ilek-ña, "Ayu i dumespresia si tata-ña pat si nana-ña u matai i finatai (ilek-hu i finatai i isao); ya ayu i ha onra i mañaina-ña siempre ha na’lå’la’ i ha’åni-ña yan i lina’la’-ña ya ha li’e’ todu i maolek siha." "

27 O lajijo! chamo mamomokkat gi chalan yanggen taya' atmas-mu, sa' ti un tungo' ngai'an i enemigu siña ha sodda' hao, ya siña un listo para guiya.
28 O lajijo! munga parehu yan un trongko ni taya' hogå-ña ni' ti tumunok, lao parehu yan un trongko ni' ma'a'atan ni' i hogå-ña yan i ramas-ña; sa' i taotao ni taya' asagua-ña pat famagu'on-ña, ma'a'ñao gui' gi tano' ya machatli'e' siha, taiguihi i trongkon trongko ni taya' hagon-ña yan taya' tinegcha-ña.
29 O lajijo! taegüije y trongcon ni y bula tinegchaña gui oriyan chalan, ni y tinegchaña cumano todo y manmalololofan, ya y gâgâ sija gui desierto manmañaga gui papa y aninengña ya macano y jagonña.
30 O lajijo! kada kinilu ni' mana'suha gi i chalan-ña yan i manga'chong-ña, manmafa'na'an i lobo.
31 O lajijo! cha'mu ilek-mu, "I Saina-hu ti maolek yan guåhu," ya munga ma sangan i fino' ni' ti ma tungo' yan ti ma tungo', sa' ti un ma despresia nu guiya.
32 O lajijo! munga unu hao unu gi ayu siha na tentago' ni i ma'gas-ñiha ilek-ñiha, "Fañågu giya hami," lao unu hamyo unu gi ayu siha i ilek-ñiha, "Fañågu ya fanmatto giya hami."
33 O lajijo! chamo un a'agang i esklabu-mu gi me'nan i asaguå-ña, sa' ti un tungo' hayi giya siha u mas bali-ña para hagu gi i uttemo.
34 O lajijo! chamo ma'å'ñao nu i Saina-mu ni' fuma'tinas hao, sa' ti u ma'å'ñao nu hagu.
35 O lajijo! namagof y sinanganmo ya namagof y jilamo; ya chamo munapolo y gachongmo na ugagacha y adengmo, sa noseaja ugagacha otro tiempo gui pechomo.
36 O lajijo! yanggen un laknos i taotao ni' maolek i fino'-ña, u fanma'å'ñao gi i pecho-ña taiguihi i mina'å'ñao; lao yaguin unnaflalag y manaetiningo nu y jalo, ti utungo ni ujajungog.
37 O lajijo! yanggen un na'hanao un taotao ni' maolek para i nisisidåt-mu, cha'-mu na'i gui' meggai na tinago', sa' guiya u cho'gue i che'cho'-mu taimanu ha' malago'-mu: ya yanggen un na'hanao un taotao ni' baba, cha'-mu na'i gui' otden, lao hånao hao ya un cho'gue i che'cho'-mu, sa' yanggen un tago güe, ya ti ufatinas jafa y malagomo. Yanguin manmatago jao para chocho, apurao ya uncumple ensegidas.
38 O lajijo! chamo fumatinas y enemigon y taotao na mas metgotña qui jago, sa güiya chumule y mididamo, yan y binemogña guiya jago.
39 O lajijo! chegue y lajimo yan y tentagomo, antes di unnae sija ni güinajamo, sa noseaja ufanmayulang; sa' ayu i bula kannai-ña ma'å'agang mansabiu, achokka' baba yan ti ha tungo', ya ayu i gai kannai bachet ma'å'agang pobble, ti tiningo', achokka' guiya i prinsipen i manma'å'ñao.
40 O lajijo! Hu kanno' un colocynth, yan hu tåmpe i aloes, ya taya' hu sodda' mas åmko' ki i chinatsaga yan i chinatsaga.
41 O lajijo! fa'nå'gue i lahi-mu i minaolek yan i ñalang, ya u maolek i manehanten i gima'-ña.
42 O lajijo! chamo fa'na'gue i manma'å'ñao nu i fino' i manma'å'ñao na taotao siha, sa' u ma'å'ñao nu guiya.
43 O lajijo! chamo munafanue ni y amigumo y kondisionmo, sa no sea jao undespresia nu guiya.
44 O lajijo! i bulachon i kurason mas gof na'ma'ase' ki i matai, sa' siña ha' ma guiya dididе' dididе', lao i korason ti ma guiya, ya ha sotta i tunas na chalan, ya ha hanao gi tåtkumu chalan.
45 O lajijo! maulegña na matompo y taotao ni y adengña, qui y matompo ni y jilaña.
46 O lajijo! mas mauleg y amigu ni y gaegue gui jijot, qui y mas mauleg na cheluña ni y chago.
47 O lajijo! i bunitu malingu lao i tiningo' lå'la', ya i tano' malingu yan malingu, lao i maolek na na'an ti malingu ni' malingu.
48 O lajijo! y taotao ni y taya descansoña, maulegña y finataeña qui y linâlâña; ya y sonidon y cumasao mas maulegña qui y sonidon y canta; sa' i piniti yan i tanges, yanggen guaha mina'å'ñao as Yu'os giya siha, mås maolek ki i sonidon i kanta yan i minagof.
49 O patgonjo! y chadcho y ranas gui canaemo, mas maulegña qui y ganso gui jalom y tiguangmo; ya y quinilo ni y jijot guiya jago maulegña qui y nobiyo ni y chago; ya y gorrion gui canaemo, mas mauleg qui y mit na gorrion ni y gumupo; ya i mamopble ni' manma'a'agang mas maolek ki i ma na'fandaña' i meggai na probision; ya y sora na lalâlâ mas maulegña qui y leon ni y matae; ya un libran lana mas maolek ki un libran riku, kumeke ilek-hu na oro yan salape'; sa' i oru yan i salape' ma espiha yan ma tampe gi tano', ya ti ma li'e'; lao y lana sumaga gui metcado sija ya malie, ya bonito para y umminagago.
50 O lajijo! mas mauleg y diquique na fortuna qui y machalapon na fortuna.
51 O lajijo! maulegña y galago ni lalâlâ, qui y mamoble na taotao ni y matae.
52 O lajijo! maulegña y mamoble ni y fumatitinas y mauleg, qui y rico na taotao ni matae gui isao.
53 O lajijo! gof adahi i sinangan gi kurason-mu, ya u maolek para hagu, ya un na'fanhuyong i sikretu i amigu-mu.
54 O lajijo! chamo numanajuyong ni un sinangan gui pachotmo asta qui nae unconseja gui corasonmo. Ya chamo fanmatto gi entalu' i taotao siha ni' manma'a'ñao, sa' ginen i mala na palabra na u guaha gera, yan ginen i gera na'fanhuyong i gera, ya siempre un fanma'a'ñao para un testigu; lao malago güije ya undescansa.
55 O lajijo! cha'mu ma'atkila ni' hayi na taotao ni' mas takkilo' ki hagu, lao na'i hao un espiritun pasensian-mu, yan inatan yan un maolek na kondukta, sa' taya' mas maolek ki ayu.
56 O lajijo! chamo chatlie y finenana na amigumo, sa y mina dos ti ulala.
57 O lajijo! bisita i mamopble gi i piniti-ña, ya un sångan put guiya gi me'nan i Sultan, ya cho'gue i minalago'-mu para un na'libre gui' ginen i pachot i leon.
58 O lajijo! chamo magof nu i finatai i enemigu-mu, sa' despues di un dididi' na tiempo siempre un prohimu-ña, ya ayu i muna'ma'a'ñao hao, un respeta yan un onra yan un li'e' gui' antes di un saluda.
59 O lajijo! yanggen i hanom tumutuhon gi langet, ya i ga'ga' ni' åpaka' ha na'blanku, yan i mirra ha na'magof taiguihi i miet, pues i taotao ni' ti manma'å'ñao yan i manma'å'ñao siña ma komprende yan manma'å'ñao.

60 O lajijo! yanggen malago' hao na un tungo', na'fanhuyong i jila-mu para un å'agang, yan i kannai-mu ginen i lina'la', yan i atadog-mu ginen un li'e' i tailayi; ayonae unmafanaan mejnalom.
61 O lajijo! polo ya y mejnalom upinag- jao ni y bara, lao munga y taetiningo umapalae jao ni y mamis na pasna. Na'umitde hao gi pinatgon-mu ya un onra gi amko'-mu.
62 O lajijo! chamo sumaga ni un taotao gui jaanen y ninasiñaña, ni y sadog gui jaanen y dinapoña.
63 O lajijo! cha'mu ma'å'ñao gi i kasamienton i asaguå-mu, sa' yanggen maolek i lina'la'-ña, ilek-ña, 'Señot-hu, na'i yu'; ya yanggen ti maolek, ha faisen gui' hayi i rason.
64 O lajijo! maseha hayi ni' elegante gi magagu-ña, parehu ha' gui' gi fino'-ña; ya ayu i ti maolek i magagu-ña, guiya lokkue' parehu gi i fino'-ña.
65 O lajijo! yanggen un cho'gue un sakke, na'tungo' i Sultan, ya un na'i gui' un påtten-ña, ya siña un na'libre ginen guiya, sa' yanggen ti un cho'gue, siempre un sodda' i piniti.
66 O lajijo! na'amigu i taotao ni' i kannai-ña manmagof yan na'magof, ya munga ma'amigu i taotao ni' i kannai-ña ma'a'atan yan ñalang.
67 Guaha kuatro na kosas ni' ti siña i rai ni' i tropan-ña manma'asegura: i inafekta ni' i visir, yan i mala na gubetnamento, yan i chinatsaga gi i minalago', yan i tirannia gi i suhetto; yan kuatro na kosas ni' ti siña ma espiha: i manma'å'ñao, yan i manbaba, yan i manriku, yan i mamopble.'

KAPITULO 3

Si Ahikar ha håtsa i che'cho'-ña gi i asunton i gubetnamento. Ha na'i i sobrinu-ña ni' traidot i kosas-ña. Estague' i na'manman na estoria put taimanu na i taotao ni' ti ma'åse' ha bira gui' un taotao ni' ti ma'åse'. Un maolek na planu para u ma'a'atan si Ahikar ha na'fanhuyong gui' para u ma'kondena gui' para i finatai. Parehu ha' i finakpo' Ahikar.
1 Taiguini ilek-ña si Haiqâr, ya annai ha na'funhayan este siha na tinago' yan pruverbiu para si Nadan, i lahi-ña i che'lu-ña, ha imahina na para u gof adahi todu, ya ti ha tungo' na en lugat di este ha na'fanli'e' gui' i kanno' yan i despresio yan i chinatsaga.
2 Despues di este, si Haiqâr sumasaga' gi gima'-ña ya ha na'i si Nadan todu i guinaha-ña, yan i esklabu siha, yan i tentago' famalao'an, yan i kabayu siha, yan i ga'ga' siha, yan todu i otro siha ni' ha gånna yan ha gana; ya i nina'siñan i manma'a'agang yan i manma'a'agang gaige gi kannai Nadan.
3 Ya si Haiqâr mata'chong gi gima'-ña, ya kada diha humanao si Haiqâr ya ha na'i respetu i rai, ya ha bira gui' tatte gi gima'-ña.
4 Pues anai ha tungo' si Nadan na i nina'siñan Haiqâr yan i nina'siñan-ña gaige gi kannai-ña, ha despresia i posision Haiqâr ya ha laknos gui', ya ha kuentusi gui' kada na biåhi na ha fa'nu'i gui', ya ilek-ña, 'I tiyu-hu as Haiqâr gaige gi i dotage-ña, ya taya' ha tungo' på'go.'
5 Ya ha tutuhon pumåra i esklabu yan i palao'an, yan ha bende i kabayu yan i kameyu siha ya ha na'fanla'la' i tiyu-ña as Haiqâr.
6 Ya anai ha li'e' si Haiqâr na taya' mina'ase'-ña nu i tentago'-ña pat i gima'-ña, ha laknos gui' ginen i gima'-ña, ya ha na'tungo' i rai na ha distrosa i guinaha-ña yan i probension-ña.
7 Ya i rai tumohgi ya ha ågang si Nadan ya ilek-ña nu guiya: 'Mientras ha'åni ha' si Haiqâr, taya' siña ha go'te i kosas-ña, ni' i gima'-ña, pat i guinaha-ña.'
8 Ya i kannai Nadan ma na'suha ginen i tiyu-ña as Haiqâr yan ginen todu i guinahan-ña, ya gi entre este na tiempo ti humalom ni huyong, ni' ha saluda gui'.
9 Pues ha na'ma'åse' si Haiqâr put i che'cho'-ña yan si Nadan i lahi-ña i che'lu-ña, ya sigi ha' di ha sen triste.
10 Ya si Nadan guaha un che'lu-ña ni' na'ån-ña si Benuzârdân, pues si Haiqâr ha konne' gui' para guiya enlugåt di Nadan, ya ha na'fanhuyong yan ha onra gui' gi i mas takhilo' na onra. Ya jaentrega güe todo y güinajaña, ya ninamagalagüe güe gui guimaña.
11 Pues anai ha tungo' si Nadan hafa masusedi, ha na'fanmanman yan ha na'fanla'la' i taotao siha, ya ha tutuhon kumuentos put todu ayu siha i manmamaisen gui', yan ha laknos i tiyu-ña as Haiqâr, ilek-ña: 'I tiyu-hu ha laknos yu' ginen i gima'-ña, ya ha na'fanla'la' yu' ha na'i yu' i che'lu-hu i che'lu-hu, lao yanggen i Mas Takhilo' na Yu'os ha na'i yu' i nina'siña, bai hu na'i gui' i desgrasia ni' para u ma'atkila.'
12 Ya si Nadan, sisigueja di jajajaso cao ayo na trompo sifia jafatinas para giliya. Lao despues di ti apmam ha bira si Nadan gi hinasso-ña, ya ha tuge' un katta para si Akish, lahin Sah i Saina, rai Persia, ilek-ña:
13 'Pas yan hinemlo' yan minetgot yan onra ginen as Senacherib rai giya Asiria yan Ninive, yan ginen i visir-ña yan i sekretåriu-ña as Haiqâr para hagu, O dangkolo na rai! Polo ya uguaja salape entre jago yan guajo.
14 Ya yanggen måtto este na letra giya hagu, yanggen malago' hao humanao ensegidas para i tano' Nisrîn, yan para Asiria, yan Ninive, bai hu na'i hao i raino sin gera yan sin gera.'
15 Ya ha tuge' lokkue' otro na letra gi na'an Haiqâr para si Faraon rai giya Ehipto. 'Na'i pas entre hagu yan guåhu, O rai ni' metgot!
16 Yanggen gi i tiempon este na letra, un hånao para Asiria yan Ninive gi i tano' Nisrîn, bai hu na'i hao i raino sin gera yan sin gera.'
17 Ya i tinige' Nadan parehu ha' yan i tinige' i tiun-ña as Haiqâr.
18 Pues ha tåmpe i dos na letra, ya ha sedda' ni' i seyu i tiyu-ña as Haiqâr; lao manggaige gui palasyon y rai.
19 Despues humanao ya ha tuge' un lepblo ginen i rai para i tiyu-ña as Haiqâr: 'Pas yan salåpe' para i Vizier-hu, i Sekretåriu-hu, i Chancellor-hu, Haiqâr.
20 O Haiqâr, yanggen måtto este na letra giya hagu, na'daña' todu i sendalu siha ni' gaige giya hagu, ya na'fanmaolek i magagu-ñiha yan i numeron-ñiha, ya un konne' siha giya guåhu gi i mina'singko na diha gi i tano' Nisrîn.
21 Ya yanggen un li'e' yu' na mamamaila' giya hagu, chathinasso ya un na'fanmo'na i tropan-ñiha kontra

guåhu taiguihi i enemigu ni' para u fanma'atkila nu guåhu, sa' guaha giya guåhu i manma'gas Faraon, i rai giya Ehipto, para u ma li'e' i minetgot-måmi ehersito ya siña manma'å'ñao nu hita, sa' siha i enimigu-ta ya ma'a'ñao nu hita.'
22 Despues ha sedda' i letra ya ha na'hanao para as Haiqâr ginen unu gi i tentago' i rai. Pues ha chule' i otro na letra ni' ha tuge' ya ha laknos gi me'nan i rai ya ha taitai ya ha fa'nu'i gui' i siyu.
23 Pues anai ha hungok i rai hafa gaige gi katta, ha na'fanmanman i taotao siha ni' dangkolo na binibu-ña ya ilek-ña, 'Ah, esta hu fa'nu'i i tiningo'-hu! hafa hu cho'gue as Haiqâr na ha tuge' este siha na letra para i enimigu-hu siha? Este i apas-hu ginen guiya put i minaolek-hu para guiya?'
24 Ya si Nadan ilegña nu güiya: Chamo triste, O ray! ni' ti fanma'å'ñao, lao bai in fanhånao para i tano' Nisrîn ya in li'e' kao magahet i estoria pat ti magahet.'
25 Pues ha laknos si Nadan gi mina' singko na diha ya ha konne' i rai yan i sendalu siha yan i vizir, ya manhanao para i desierto para i tano' Nisrîn. Ya y ray jaatan, ya estagüe! Si Haiqâr yan i militåt manma'a'atan.
26 Ya anai ha li'e' si Haiqâr na gaige i rai gi ayu na lugat, ha a'atan ya ha senyas i ehersito para u fanhånao taimanu ha' gi gera ya u fanma'atkila kontra i rai taimanu ha' ma sodda' gi i letra, ti ha tungo' hafa na hånom ha gågågao si Nadan guiya na lahi.
27 Ya anai ha li'e' i rai i che'cho' Haiqâr ha konne' i mina'å'ñao yan mina'å'ñao yan binaba, ya bula i binibu-ña.
28 Ya ilegña si Nadan nu güiya: Unlie, Señot y rayjo! jafa finatinas este na taotao? lao cha'mu ma'å'ñao yan cha'mu ma'å'ñao pat cha'mu ma'å'ñao, lao hånao para i gima'-mu ya un fañågu gi i tronu-mu, ya bai hu konne' si Haiqâr giya hagu ma'a'atan yan ma'kadena ni' kadena siha, ya bai hu na'fanhuyong i enimigu-mu ginen hagu sin cho'cho'.'
29 Ya i rai ha bira gui' tatte gi tronu-ña, ya ha na'fanmanman si Haiqâr, ya taya' ha cho'gue put guiya. Ya humanao si Nadan para as Haiqâr ya ilek-ña nu guiya, 'W'allah, O tiyu-hu! Y ray magajet na ninamagof nu jago yan y dangculon minagofña ya janae jao grasias sa unfatinas y tinagoña.
30 Ya pa'go ha na'hanao yu' para guiya jago para un na'suha i sendalu siha para i che'cho'-ñiha ya un fanmatto giya guiya yan i kannai-mu ma'gode gi tatte-mu, ya i addeng-mu ma'kadena, kosaki i manma'gas Faraon u ma li'e' este, yan para u li'e' i rai manma'å'ñao siha yan i rai-ñiha.'
31 Pues ha oppe si Haiqâr ya ilek-ña, 'Para un hungok, para un osge'.' Ya cajulo enseguidas ya jagode y canaeña gui tateña, ya jacadena y adengña.
32 Ya jacone si Nadan ya jumanao yan güiya para y ray. Ya annai humalom si Haiqâr gi me'nan i rai, ha a'atan i rai gi me'nan-ña gi tano', ya ha faisen i rai para u na'i nina'siña yan lina'la' taihinekkok.
33 Pues ilek-ña i rai, 'O Haiqâr, i Sekretåriu-hu, i Gobietnon i asunto-ku, i Chancellor-hu, i rai-hu, sangåni yu' hafa na isao hu cho'gue nu hagu ya un na'i yu' ni' este na båba na cho'cho'.'
34 Ayo nae mafanue ni y letra sija ni manmatugue yan y selyoña. Ya annai ha li'e' este si Haiqâr, manma'å'ñao i kannai-ña ya ma'a'atan i dila-ña, ya ti siña ha sångan ni' un palabras put i mina'å'ñao-ña; lao ha tåmpe i ilu-ña gi tano' ya ti siña ha cho'gue.
35 Ya anai ha li'e' este i rai, ha sentungo' na ginen guiya i kosas, ya ensegidas ha tutuhon ya ha kumanda siha para u ma puno' si Haiqâr, ya u ma laknos i agaga'-ña ni' espada gi sanhiyong i si'uda.
36 Pues ha ågang si Nadan ya ilek-ña, 'O Haiqâr, O blackface! hafa na siña un cho'gue i hinasso-mu pat i nina'siña-mu yanggen un cho'gue este para i rai?'
37 Taiguini ilek-ña i kuentos. Ya i na'an i espada-ña si Abu Samîk. Ya ilek-ña i rai nu guiya, 'O espada! hånao, ya un tåmpe i åpaka' Haiqâr gi i pettan i gima'-ña, ya un na'suha i ilu-ña ginen i tataotao-ña siento na kubos.'
38 Pues dumimu si Haiqâr gi me'nan i rai, ya ilek-ña, 'Na'lå'la' i rai-hu para todu i tiempo! ya yanggen malago' hao para un punu' yu', pues ma kumple i minalago'-mu; ya hu tungo' na ti gaiisao yu', lao i baba na taotao bas para u na'i kuenta put i isao-ña; lao, O señotjo y ray! Hu faisen hao yan i amigu-mu, na'i i espadan i tataotao-hu i esklabu-hu siha, ya u ma'a'atan yu', ya i esklabu-mu u sakrifisiu-mu.'
39 Cajulo y ray ya jatago y espadana na ufatinas nu güiya jaftaemano y minalagoña.
40 Ya ensegidas ha kumanda i tentago'-ña siha para u ma konne' si Haiqâr yan i espadan-ñiha ya u fanhånao yan guiya sin magagu para u ma puno' gui'.
41 Ya anai ha tungo' si Haiqâr na para u ma'puno', ha na'hanao para i asaguå-ña, ya ilek-ña, 'Humånao ya un li'e' yu', ya un na'i hao mit na bithen siha, ya un na'gaige siha ni' magagu lila yan seda para umanatanges pot guajo antes di umatae.
42 Yan nafamauleg y lamasa para y espadana yan y tentagona sija. yan un na'daña' i binu para u fangimen.'
43 Ya güiya jafatinas todo y tinagoña. Ya gof åmko' gui', listo, yan prudente. Ya ha na'daña' todu i posipble na kortesia yan fina'nå'gue.
44 Ya anai manmatto i tropan i rai yan i espadan-ñiha, ma sodda' i lamasa ma estapblesa, yan i binu yan i luhan na neñkanu' siha, ya ma tutuhon mañocho yan manguimen astaki manma'å'ñao yan manma'å'ñao.
45 Pues ha na'suha si Haiqâr i espadan taotao ya ilek-ña, 'O Abu Samîk, ti un tungo' na annai malago' si Sarhadum i rai, tatan Senacherib, para u punu' hao, hu chule' hao ya hu espiha hao gi un lugat astaki ya bumaba y binibon y ray ya jafaesen jao ?
46 Ya anae jucone jao guato gui menaña, güiya ninamagof ni jago: ya pago jaso y minauleg na finatinasjo nu jago.
47 Ya hu tungo' na i rai siempre mañotsot nu guahu ya siempre binibu yu' put i finatai-hu.
48 Sa' ti guahu isao, ya yanggen un prisenta yu' gi me'nan-ña gi palasyon-ña, siempre un sodda' yan dangkolo na suetdo, ya un tungo' na si Nadan i lahi-hu i che'lu-hu ha daña' yu' ya ha cho'gue este na baba na cho'cho' giya guåhu, ya ufanmañotsot y ray pot y pinuno yo; ya pa'go guaha un bodega gi hatdin i gima'-hu, ya taya' tumungo' put guiya.

49 Naatogyo gui jilona, yan y tiningo y asaguajo. Ya guaha un esklabu-ku gi presu ni ha merese na u ma punu'.
50 Chule juyong ya unna- minagago ni y magagujo, ya tago y tentago sija yaguin esta manbulacho na ujapuno. Ti u ma tungo' hayi i para u ma punu'.
51 Ya yute y iluña siento codo gui tataotaoña, ya junae y tataotaoña y tentagojo sija para ujafot. Ya unnaetnon un dangculon güinaja guiya guajo.
52 Pues i espadan ha cho'gue taimanu ha' i tinago'-ña si Haiqâr, ya humanao para i rai ya ilek-ña nu guiya, 'Na'lå'la' i pachot-mu para todu i tiempo!'
53 Pues i asaguå-ña si Haiqâr ha na'i gui' gi i espihan-ña kada simana hafa sufisiente para guiya, ya taya' tumungo' put este fuera di guiya ha'.
54 Ya i estoria ma sangan yan ma ripiti ya ma na'fanla'la' gi todu i lugat put taimanu na ma punu' si Haiqâr i Sage ya måtai, ya todu i taotao gi ayu na siudå manma'å'ñao put guiya.
55 Ya mananges ya ilegñija: Ay para jago, O Haiqâr! yan para y finanagüemo yan y coresíamo! Gof triste pot jago yan pot y tiningomo! Mano nae siña tasoda otro parejo yan jago? ya håfa na siña guaha un taotao ni' gof intelihente, gof maolek, yan gof åpmam na lina'la' para u parehu yan hagu ya siña ha na'setbe i lugat-mu?'
56 Lao i rai manmañotsot put si Haiqâr, ya i sinetsot-ña ti ha ayuda gui'.
57 Pues ha ågang si Nadan ya ilek-ña nu guiya, 'Hånao ya un konne' i mangga'chong-mu ya un na'fanla'la' i tiyu-mu as Haiqâr, ya un ågang gui' taimanu ha' i kustumbre, ya un onra i memorias-ña.'
58 Lao anai si Nadan, i baba, i ti tiningo', i metgot kurason, humanao para i gima' i tiu-ña, ti ha laknos i haga'-ña, ni' ha na'triste, ni ha na'fandaña' i taotao ni' manma'å'ñao yan manma'å'ñao, ya ha tutuhon chumocho yan gimen.
59 Ya ha tutuhon si Nadan ha konne' i tentago' palao'an yan i esklabu siha ni' gaige gi as Haiqâr, ya ha ma'a'atan siha ya ha na'piniti siha ya ha laknos siha ni' un dångkolon piniti.
60 Ya ti ha respeta i asaguan i tiu-ña, ni' ha na'fanhuyong gui' taiguihi i lahi-ña, lao malago' na u fañåga gi isao yan guiya.
61 Lao si Haiqâr esta ma'utot gi i ma'a'atan na lugat, ya ha hungok i tanges i esklabu-ña yan i bisinu-ña siha, ya ha na'i agradesimento i Mas Takkilo' na Yu'os, i Mas Takhilo' na Yu'os, ya ha na'i grasias, ya siempre ha ågang yan ha faisen i Mas Takhilo' na Yu'os .
62 Ya i espadan-ña måtto gi as Haiqâr mientras gaige gui' gi entalu' i ma'a'atan na lugat: ya måtto si Haiqâr ya ha supopotta gui'. Ya jaconsuela ya malago na ulibre.
63 Ya annai ma sangan i estoria gi otro na tåno' siha na ma punu' si Haiqâr i Sage, todu i rai siha manma'å'ñao yan ma despresia si rai Senacherib, ya manma'å'ñao nu si Haiqâr i siñat i adivinanza siha.

KAPITULO 4

"I Adivinanza siha put i Esfinx." Hafa i minagahet na masusedi as Ahikar. I finatto-ña.

1 Ya anai i rai giya Ehipto ha na'siguru na ma'puno' si Haiqâr, humanao ensegidas ya ha tuge' un katta para i rai Senacherib, ya ha na'hasso gui' put i pas yan i salåpe' yan i minetgot yan i onra ni' in malago' espesiåtmente para hagu. y güinaeyaco na chelujo, ray Senaquerib.
2 Malago' yu' na bai hu fa'tinas un kastiyu gi entalo' i langet yan i tano', ya malago' yu' na un na'hanao yu' un taotao ni' manå'paka' yan listo ginen hagu para u fa'tinas para guåhu, ya u oppe yu' todu i kuestion-hu siha, ya bai hu na'i yu' i i tåksi yan i kustumbren Asiria gi tres åños.'
3 Dispues ha seyu i letra ya ha na'hanao para as Senakerib.
4 Ha chule' ya ha taitai ya ha na'i i visir-ña yan i manma'gas gi rainon-ña, ya manma'å'ñao yan manma'å'ñao, ya ha na'fanla'la' i dangkolo na binibu-ña, ya ha na'fanmanman taimanu para u cho'gue.
5 Ayo nae janaetnon todo y manamco na taotao, yan y manmanungo, yan y manfaye, yan y manfilosofo, yan y manmanmanmanman, yan y astrologo sija, yan todo ayo sija y mangaegue gui tanofia, ya jataetae sija y catta, ya ilegiia nu sija : Jaye guiya jamyo malago janao para as Faraon, ray giya Egipto, ya unoppe y finaesenña?'
6 Ya ilegñija nu güiya: Señotmame y ray! tungo' hao na taya' gi i raino-mu ni' tumungo' este siha na kuestion fuera di si Haiqâr, i visir-mu yan i sekretåriu-mu.
7 Lao hami, taya' tiningo'-måmi put este, solu si Nadan, i lahin i che'lu-ña, sa' guiya ha fa'nå'gue gui' todu i tiningo'-ña, yan tiningo'-ña yan tiningo'-ña. agang gui' giya hagu, sa' siña ha na'suha este na åmot.
8 Pues i rai ha agang si Nadan ya ilek-ña nu guiya, 'Atan este na katta ya un komprende hafa gaige gi halom-ña.' Ya anai ha taitai si Nadan, ilek-ña, 'O señot-hu! hayi siña ha fa'tinas un kastiyu gi entalo' i langet yan i tano'?'
9 Pues anai ha hungok i rai i fino' Nadan ha na'triste gui' ni' dangkolo yan ma'lak na piniti, ya tumunok ginen i tronu-ña ya mata'chong gi apu, ya ha tutuhon humuyong yan muna'lamen put si Haiqâr.
10 Ylegña: O pinitejo! O Haiqâr, ni' tumungo' i sikretu yan i adivinanza siha! ay guajo pot jago, O Haiqâr! O maestro gui tanojo, yan magas y raenoco, mano nae jusoda y parejumo? O Haiqâr, O ma'estron tano'-hu, manu nai bai hu bira yu' put hagu? ay guajo pot jago! jaftaemano juyulang jao! ya hu ekungok i fino'-ña un patgon ni' tåya' tiningo'-ña, taya' rilihón-ña, taya' lina'la'-ña.
11 Ah! yan ta'lo Ah para guåhu! hayi siña ha na'i hao un biåhi ha', pat ha na'tungo' yu' na låla'la' si Haiqâr? ya guajo junae güe ni y lamita gui raenoco.
12 Guine mano nae uguaja este guiya guajo? Ah, Haiqâr! para julie jao un biajeja, ya jujaspog y juatan jao, ya jumagof guiya jago.
13 Ah! O pinitijo pot jago para todo y tiempo! O Haiqâr, taimanu na hu punu' hao! ya ti hu fañåga gi i kason-mu astaki hu li'e' i finakpo' i asunto.'
14 Ya y ray sigue di tumatanges puenge yan jaane. Pues annai ha li'e' i espadan i binibu i rai yan i piniti-ña put si Haiqâr, i korason-ña ha na'magof gui',, ya ha a'atan gui' ya ilek-ña nu guiya:

15 'O señot-hu! na'i i tentago'-mu na u fanma'utot i ilu-hu.' Pues ilek-ña i rai nu guiya: 'Ai hao, Abu Samîk, hafa na isao-mu?'
16 Ya y espadaña ilegña nu güiya: O maestrojo! kada esklabu ni' ha cho'gue kontra i fino' i ma'gas-ña, u ma'puno', ya guåhu hu cho'gue kontra i tinago'-mu.'
17 Ayonae y ray ilegña nu güiya. 'Ai hao, O Abu Samîk, hafa na un cho'gue kontra i tinago'-hu?'
18 Ya y espadaña ilegña nu güiya: O señotjo! un kumanda yu' para bai hu punu' si Haiqâr, ya hu tungo' na para un arepenti hao put guiya, yan na ma cho'gue i isao-ña, ya hu espiha gui' gi un lugat, ya hu punu' unu gi i tentago'-ña, ya esta gaige gui' gi i tanke, ya yanggen un ågang yu', bai hu chule' gui' giya hagu.'
19 Ya y ray ilegña nu güiya. 'Ay para hagu, O Abu Samîk! un laknos yu' ya guåhu i ma'gas-mu.'
20 Ya y espadana ilegna nu giiiya : Aje, lao pot y linala y ilumo, O sefiotjo! Si Haiqâr esta låla'la' yan låla'la'.'
21 Ya anai ha hungok i rai este na sinangan, ha sentungo' put este, ya ha laknos i ilu-ña, ya ha na'ma'å'ñao gui', ya ha kumanda siha para u ma konne' si Haiqâr.
22 Ya ilegña ni y espadaña: O guaguan na tentago! yanggen magahet i fino'-mu, malago' yu' na bai hu na'fanmetgot hao, ya bai hu na'fanmetgot i dinidåt-mu ki i todu i amigu-mu siha.'
23 Ya i espadan taotao humanao yan minagof-ña astaki måtto gi gima' Haiqâr. Ya ha baba i pettan i sagan-ñiha, ya tumunok ya ha sodda' si Haiqâr na matatachong, ha agradesi si Yu'os, yan ha na'i gråsias.
24 Ya ha ågang gui', ilek-ña, 'O Haiqâr, bai hu chule' i mas takhilo' na minagof, yan minagof, yan minagof!'
25 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'Håfa i notisia, O Abu Samîk?' Ya jasangane güe todo pot si Faraon desde y tutujonña asta y uttimoña. Dispues ha konne' gue' ya humanao guatu gi rai.
26 Ya anae inatan ni ray, linie na estaba na taegtlije, ya anaco y galufia calang y manmachaleg na gaga, yan y ilufia calang y papas y aguila, ya y tataotaona maplachae nu y petbos, ya i kulot i fi'on-ña esta ha na'lå'la' yan ha na'ma'å'ñao ya på'go taiguihi i apu.
27 Ya anai ha li'e' i rai, ha na'piniti gui' ya kahulu' ensegidas ya ha abrasao gui', ya ha chuchu, ya ha laknos i kannai-ña ya ilek-ña: 'Alaba si Yu'os! ni' muna'hånao hao ta'lo giya guåhu.'
28 Ayo nae jaconsuela güe. Ya ha na'suha i magagu-ña, ya ha na'gaige gi as espada, ya ha na'i gui' meggai na riku, ya ha na'deskansa si Haiqâr.
29 Pues ilek-ña si Haiqâr gi rai, 'Na'lå'la' i rai-hu para todu i tiempo! Estesija y finatinas y famaguon y tano. Hu na'lå'la' un trongkon palma para bai hu a'atan gui', ya ha tåmpe yu' gi un banda, ya ha laknos yu' papa'.
30 Lao, O Señotjo! sa jufato yo gui menamo, chamo nae maaañao na upinite jao! Ya ilek-ña i rai nu guiya: 'Bendito si Yu'os, sa' ha na'i hao mina'ase', ya ha tungo' na ti maolek hao, ya ha na'libre hao yan ha na'libre hao ginen i pineddong.
31 Lao hanao para i ma'å'ñao na bånda, ya un a'paka' i ilu-mu, ya un nå'i i papakes-mu, ya un na'lå'la' i magagu-mu, ya un na'magof hao gi duranten kuarenta dihas, kosaki siña un cho'gue maolek para hagu mismu yan un na'maolek i kondision-mu yan i kulot i mata-mu siña ha bira gui' tatte giya hagu.'
32 Pues i rai ha na'suha i magagu-ña ya ha na'gaige si Haiqâr, ya si Haiqâr ha agradesi si Yu'os ya ha agradesi i rai, ya humanao para i gima'-ña magof yan magof, ya ha agradesi i Mas Takkilo' na Yu'os.
33 Ya y taotao gui guimaña manmagof yan güiya, yan y manamiguña, yan todo ayo y jumungog na esta lâlâ, manmagof locue.

KAPITULO 5

I letra gi i "riddles" ma fa'nu'i si Ahikar. I famagu'on lalåhi gi i aguila siha. I fine'nina na "airplane" na biahe. Para Ehipto. Si Ahikar, sa' put i un taotao ni' gai tiningo', guaha lokkue' sensen-ña ni' humuyong. (Bersikulo 27).
1 Ya jafatinas jaftaemano y tinago y ray, ya descansa cuarenta na jaane.
2 Pues ha na'minagågu gui' i mas bunitu na magagu-ña, ya humånao para i rai, yan i tentago'-ña siha gi tate'-ña yan gi sanme'na-ña, manmagof yan mansenmagof.
3 Lao anae jatungo si Nadan, lajin y cheluña, jafa na mafatinas, ninamaañao yan minaañao ya estaba guefinestotba ya ti jatungo jafa ufatinas.
4 Ya anai ha li'e' este si Haiqâr humalom gui' gi me'nan i rai ya ha saluda gui', ya ha bira gui' tatte i saludu, ya ha na'fanmatto gi fi'on-ña, ya ilek-ña nu guiya,
'O i guinaiya-ku na Haiqâr! atan este sija na letra ni y ray guiya Egipto na janaejam para jame, despues di jajungog na esta mapuno jao.
5 Manma'a'ñao ham ya manma'a'ñao nu ham, ya meggai na taotao gi tano'-mami manmalago' para Ehipto sa' manma'a'ñao nu i kontribusion ni' ha na'hanao i rai giya Ehipto para u fanma'a'ñao ham.
6 Pues ha chule' si Haiqâr i letra ya ha taitai ya ha komprende i tinige'-ña.
7 Ayo nae ilegna ni y ray. 'Cha'mu fanma'å'ñao, O señot-hu! Bai hu hanao para Ehipto, ya bai hu bira i ineppe siha guatu gi as Faraon, ya bai hu dispåtta este na katta para guiya, ya bai hu oppe gui' put i kontribusion siha, ya bai hu na'fanhånao tatte todu ayu siha i manmalago'; ya bai hu na'fanmamahlao i enimigu-mu siha ni' ayudon i Mas Takhilo' na Yu'os, yan para i Minagof i raino-mu.'
8 Ya anai ha hungok i rai este na fino' ginen as Haiqâr magof gui' ni' dangkolo na minagof, ya i kurason-ña ha na'la'la' ya ha na'i gui' fabor.
9 Ya ilek-ña si Haiqâr gi i rai: 'Na'i yu' kuarenta dihas na tiempo para bai hu konsidera este na kuestion ya bai hu maneha.' Ya y ray japetmite este.
10 Ya humanao si Haiqâr para i gima'-ña, ya ha na'i i manma'gås-ñiha dos na aguila para guiya, ya ma konne' ya ma konne' guatu giya guiya: ya ha na'i i manma'gås-ñiha dos na kabåles na katun para guiya, kada unu giya siha dos mit na kodo i lina'la'-ña, ya ha na'fanmatto i katpenteru siha ya ha na'i siha otden para u ma fa'tinas dos na dangkolo na kahon, ya ma cho'gue este.
11 Pues ha chule' dos na patgon, ya kada diha ha sakrifisiu i ga'ga'-ña yan ha na'fañocho i aguila siha yan i famagu'on lalåhi, ya ha na'fanhånao i famagu'on gi i talo'

i aguila siha, ya ha gogo'te siha ni' fitme na nudo, ya ha tåmpe i kable gi i addeng-ñiha i aguila siha, ya un na'fanhånao papa' dididi' kada diha, asta dies na kodo, astaki manma'a'ñao yan manma'estudia put este; ya manma'a'ñao todu i lina'la' i tali astaki manmatto gi langet; i famagu'on lalåhi manma'a'atan gi i tatte-niha. Despues ha konne' siha guatu giya guiya.
12 Ya anai ha li'e' si Haiqâr na ma kumple i minalago'-ña, ha kuentusi i famagu'on na yanggen ma konne' gi hilo' i langet, u fanmanå'i, ilek-ña:
13 'Na'i ham tano' yan acho', para in fa'tinas un kastiyun para si Rai Faraon, sa' manma'a'ñao ham.'
14 Ya ti ha na'funhayan si Haiqâr i fina'nå'guen-ñiha yan i fina'nå'guen-ñiha astaki manmatto gi i mas takhilo' na punton-ñiha.
15 Entonses jadingo sija, ya malag y ray ya ilegña nu güiya: O señotjo! y checho esta macumple jaftaemano y minalagomo. Kajulo yan guåhu ya bai hu fa'nu'i hao i na'manman.
16 Pues i rai tumunok ya mata'chong yan si Haiqâr ya humanao para un lå'la' na lugat ya ha na'hanao para u ma konne' i aguila siha yan i famagu'on, ya si Haiqâr ha tåmpe siha ya ha na'fanhuyong gi i aire todu i lina'la' i åmot siha, ya manmatutuhon manågang taiguihi ha fa'nå'gue siha. Despues ha konne' siha guatu giya guiya ya ha po'lo gi sagan-ñiha.
17 Ya i rai yan ayu siha i mangga'chong-ña nina'fanmanman ni' un dångkolon na'manman: ya i rai ha agang si Haiqâr gi entalu' i matan-ña ya ilek-ña nu guiya, 'Hånao gi pas, O ginefli'e'-hu! O orguyo gui raenoco! para Ehipto ya un oppe i kuestion-ña si Faraon ya un gana gui' ni' i minetgot i Mas Takhilo' na Yu'os.'
18 Pues ha despedi gui', ya ha konne' i tropan-ña yan i tropan-ña yan i manhoben na lalahi yan i aguila siha, ya manhanao para i sagan-ñiha giya Ehipto; ya anae mato, jabira guato gui tano y ray.
19 Ya anai ma tungo' i taotao Ehipto na si Senakerib ha na'hanao un taotao gi i Privy Council-ña para u kuentusi si Faraon yan para u oppe i kuestion-ña siha, ma konne' i notisia guatu gi as Rai Faraon, ya ha na'hanao un grupon Privy Councilors-ña para u ma konne' gui' gi me'nan-ña .
20 Ya mato ya jumalom gui menan Faraon, ya tinayuyut güe taegüije y combiene para y ray sija.
21 Ya ilegña nu güiya: O señot y ray! Si ray Senakerib ha saluda jao yan dangculo na pas yan minetgot, yan inenra.
22 Ya jatagoyo ni y uno gui tentagoña sija, para juopejao y finaesenmo sija, yan jucumple todo y minalagomo: sa jatagoyo na unaligao gui señotjo ray un taotao ni y unninacajulo un castiyo gui entalo y langet yan y tano.
23 Ya guajo pot y inayudan y Gueftaquilo na Yuus yan y noble na fabormo yan y ninasiñan y señotjo ray, bae jujatsa para jago taemanoja y malagomo.
24 Lao jago, señotjo y ray! hafa ilek-mu put i tåksi siha giya Ehipto gi tres åños--på'go i estao i rainon i estriktu na hustisia, ya yanggen un gana ya i kannai-hu ti siña ha ålok hao, pues i rai-hu na rai para u na'hanao hao y taxes ni y guinin unsangan.
25 Ya yanggen hu oppe hao gi kuestion-mu siha, siempre un na'hanao todu i un sangan para i rai-hu.
26 Ya anae jajungog si Faraon ayo na sinangan, ninamanman ya ninestotba ni y linibre y jilaña yan y minamagof na sinanganña.
27 Ya si ray Faraon ilegña nu güiya: O taotao! jafa y naanmo?' Ya ilek-ña, 'I tentago'-mu si Abiqâm, ya guåhu un dikike' na åmot i rai Senakerib.'
28 Ya ilek-ña si Faraon nu guiya, 'Taya' i señot-mu mas takkilo' ki hagu, na ha na'hanao yu' un dikiki' na hormiga para u oppe yu', yan para u kuentusi yu'?'
29 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O rai, señot-hu! Malago' yu' na bai hu kumple i hinasso-mu, sa' gaige si Yu'os yan i manma'å'ñao ya u na'fanla'la' i manmetgot.'
30 Pues ha kumanda si Faraon para u ma pripara un guma' para si Abiqâm ya u ma na'i gui' nengkanno', nengkanno', yan gimen, yan todu i nisisidat-ña.
31 Ya anae munjayan, tres dihas despues, si Faraon ha na'minagagu gui' putpura yan agaga' ya matachong gi tronu-ña, ya todu i visir-ña yan i manma'gas gi raino-ña manotojgue yan i kannai-ñiha manma'a'atan, i adeng-ñiha manma'a'atan gi un banda, yan i pachot-ñiha manma'a'atan.
32 Ya si Faraon ha na'hanao para u konne' si Abiqâm, ya anai mapresenta gui' gi me'na-ña, ha ågang gui', ya ha agang i tano' gi me'nan-ña.
33 Ya i rai Faraon ilek-ña nu guiya, 'O Abiqâm, jaye parehu yu'? yan y manmagas gui raenoco, jaye parejoja?
34 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O señot-hu, i parientes-hu, parehu hao yan i idolo as Bel, yan i manma'gas gi i raino-mu parehu hao yan i tentago'-ña siha.'
35 Ylegña nu güiya: Janao ya untalo guato agupa. Pues humanao si Haiqâr taimanu ha' i tinago'-ña si Rai Faraon.
36 Ya y inagpafia, si Haiqâr jumanao gui menan Faraon, ya janoda ya tumojgue gui menan y ray. Ya si Faraon minagagu ni agaga' na kulot, ya i manma'gas siha manmagagu apaka.
37 Ya ilek-ña si Faraon nu guiya, O Abiqâm, hayi parehu yu'? yan y manmagas gui raenoco, jaye parejoja?
38 Ya ilek-ña si Abiqâm nu guiya, 'O señot-hu! parehu hao yan i atdao, yan i tentago'-mu siha parehu yan i sinagan-ña.' Ya si Faraon ilegña nu güiya: Janao para y sagamo ya unmamaela güine agupa.
39 Pues ha na'i si Faraon i palasyo-ña para u ma'usa i båba na båba, ya si Faraon ha na'gaige parehu yan siha ya matatkilo' gi i tronu-ña, ya ha na'i siha otden para u ma konne' si Haiqâr. Ya jumalom ya matachong gui menaña.
40 Ya ilek-ña si Faraon nu guiya, 'O Abiqâm, jaye parehu yu'? yan i manma'gas-hu, håyi parehu-ñiha?'
41 Ya ilek-ña si Abiqâm nu guiya, O señot-hu! parehu hao yan i luna, ya i manma'gas-mu parehu yan i planeta yan i estreyas siha.' Ya si Faraon ilegña nu güiya: Janao ya agupa unfato güine.
42 Pues si Faraon ha na'i i tentago'-ña siha para u fanma'gåsi magagu ni' diferentes kulot-ñiha, ya si Faraon ha na'gaige un magagu ni' åpaka' na båba, ya mata'chong gi i tronu-ña, ya ha na'i siha para u ma konne' si Abiqâm. Ya jumalom ya tinayuyut gui menaña.

43 Ya ilek-ña, O Abiqâm, hayi parehu yu'? yan i ehersito-ku, håyi parehu-ñiha?' Ya ilegña: O señotjo! parehu hao yan i mes Abrit, yan i tropan-mu parehu yan i flores-ña.'
44 Ya anai ha hungok i rai, magof gui' ya ilek-ña, 'O Abiqâm! y finenana na biaje na uncomparayo yan y idolo as Bel, yan y magasjo yan y tentagoña sija.
45 Ya y mina dos biaje unacomparayo yan y atdao, ya y magasjo yan y ininan atdao.
46 Ya i mina'tres na biåhi na un akompara yu' yan i luna, yan i manma'gas-hu yan i planeta siha yan i pution siha.
47 Ya i mina'kuåtro na biåhi na un akompara yu' yan i mes Abrit, yan i manma'gas-hu yan i flores-ña. Lao på'go, O Abiqâm! sangane yo, señotmo, ray Senakerib, jaye parejuña? yan i manma'gas-ña, håyi parehu-ñiha?'
48 Ya si Haiqâr ha ågang gi i dangkolo na bos ya ilek-ña: 'Cha'-hu para bai hu mensiona i Saina-hu i rai ya un fañågu gi i tronu-mu. Lao cajulo ya bai hu sangani hao hayi parehu yan i rai-hu, yan hayi parehu i manma'gas-ña.'
49 Ya si Faraon ninestotba ni y linibre na jilaña yan y minatatngaña anae inepe. Pues si Faraon tumohgi ginen i tronu-ña, ya tumohge gi me'nan Haiqâr, ya ilek-ña nu guiya, 'Sangan yu' på'go, para bai hu li'e' hayi parehu i rai-mu yan i manma'gas-ña.'
50 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya: 'I Saina-hu i Yu'os i langet, ya i manma'gas-ña i lina'la' yan i tronu, ya yanggen malago' gui' i manglo' yan i linao.
51 Ya ha kumanda i tronu, ya ha na'fanli'e' yan uchan, ya ha gogo'te i atdao, ya ti ha na'i i lina'la'-ña, yan i pilan yan i estreyas siha, ya ti manma'a'atan.
52 Ya ha na'i otden i linao, ya u fanma'å'ñao ya u fanma'å'ñao ya u fanma'å'ñao gi Abrit ya u fanma'å'ñao i flores-ña yan i gima'-ña siha.'
53 Ya anai ha hungok si Faraon este na sinangan, nina'gosmanman i taotao ya ha na'fanla'la' i taotao, ya ilek-ña nu guiya: 'O taotao! sangåni yu' i minagahet, ya un tungo' hayi hao.'
54 Ya jasangane glie ni magajet. 'Guåhu si Haiqâr i eskriba, i mas takkilo' gi i Privy Councillors i rai Senacherib, yan guåhu i visir-ña yan i Gobernadot i rainon-ña, yan i Chancellor-ña.'
55 Ya ilegña nu güiya: Jago sumangan magajet este na sinangan. Lao in hungok put si Haiqâr, na i rai Senacherib ha punu' gui', lao parehu ha' na låla'la' hao yan maolek hao.'
56 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'Hunggan, taiguini, lao i alabansa para si Yu'os, ni' tumungo' hafa ma espiha, sa' i rai-hu ha kumanda na bai hu punu', ya ha hongge i fino' i taotao ni' manma'a'ñao, lao i Saina ha na'fanlibre yu' guahu, ya dichoso ayu i manmanhongge nu Guiya.'
57 Ya si Faraon ilek-ña as Haiqâr, 'Hånao, ya agupa' gaige hao guini, ya sangåni yu' un sinangan ni' ti hu hungok ginen i manma'gas-hu pat ginen i taotao i raino-ku yan i tano'-hu.'

KAPITULO 6

I linachi ha na'suha. Si Ahikar ha oppe kada kuestion as Faraon. I famagu'on lalåhi gi i aguila siha i mas takhilo' na tiempo. I tiningo', ni' ti ma sodda' gi i antigu na Eskritura, ma na'tungo' gi i Verse 34-45.
1 Ya si Haiqâr humanao para i gima'-ña, ya ha tuge' un katta, ilek-ña taiguini:
2 Guinin as Senakerib ray Asiria. yan Ninibe para as Faraon ray guiya Egipto.
3 'I pas giya hagu, O che'lu-hu! ya i in na'tungo' hao put este, na i che'lu ha nisisita i che'lu-ña, yan rai siha gi kada unu, ya i esperansa-ku ginen hagu na un na'i yu' nuebi sientos na talento na oro, sa' hu nisisita este para i nengkanno'-hu palo gui sendalo sija, na, jugasta para sija. Ya despues di un dididi' na tiempo bai hu na'hanao hao.'
4 Despues ha dobla i letra ya ha na'i si Faraon gi sigiente diha.
5 Ya anae jalie este, ninafanmanman, ya ilegña nu güiya: Magajet na taya nae jujungog taegüine na lengguahi.
6 Pues ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'Magahet na este i dibi-mu para i rai-hu.'
7 Ya si Faraon ha aksepta este, ilek-ña, 'O Haiqâr, parehu ha' yan hagu ni' manonesto gi setbision rai siha.
8 Bendito si Yuus ni y fumatinas jao cabales gui tiningo, yan ninaadotna jao ni y filosofia yan y tiningo.
9 Ya på'go, O Haiqâr, gaige ha' i malago'-måmi ginen hagu, na un fa'tinas un kastiyu gi entalu' i langet yan i tano'.'
10 Pues ilek-ña si Haiqâr, 'Para un hungok, para un osge'. Bai hu hatsa un kastiyun para hagu taimanu i minalago'-mu yan i minalago'-mu; lao, O señot-hu, hu pripara ham ni' apog yan acho' yan tano' yan manmachocho'cho', yan guaha manma'å'ñao na manma'titinas guma' ni' para u fanma'gåsi para hagu taimanu ha' malago'-mu.'
11 Ya i ray ha pripara todu para guiya, ya manhanao para un ancho na lugat; ya si Haiqâr yan i famagu'on-ña manmatto giya guiya, ya ha konne' i aguila siha yan i manhoben na taotao siha; ya i rai yan todu i manma'gas-ña manhanao ya todu i siuda mandaña', para u ma li'e' hafa para u cho'gue si Haiqâr.
12 Pues ha na'huyong si Haiqâr i aguila siha ginen i kahon siha, ya ha tåmpe i manhoben na lalåhi siha gi i tate-ñiha, ya ha tåmpe i åmot siha gi i addeng i aguila siha, ya ha na'fanhånao gi i atdao. Ya mangajulo julo, asta qui manmañaga gui entalo y langet yan y tano.
13 Ya i famagu'on lalåhi matutuhun manågang ya ilek-ñiha, 'Chuli' ladrilon, chule' facha' para ta fa'tinas i kastiun i rai, sa' esta manma'å'ñao ham.'
14 Ya y linajyan taotao sija ninafanmanman ya manman- manman, ya ninafanmanman. Ya y ray yan y manmagas ninafanmanman.
15 Ya si Haiqâr yan i tentago'-ña siha ma tutuhon ma laknos i manmachocho'cho', ya ma ågang i tropan i rai, ya ilek-ñiha nu siha, 'Na'i siha ni' manma'å'ñao na manmachocho'cho' ni' malago'-ñiha ya munga ma na'fanlamen siha gi che'cho'-ñiha.'
16 Ya y ray ilegña nu güiya: Esta jao caduca; hayi siña ha chule' håfa asta ayu na distansia?'

17 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O señot-hu! jaftaemano infatinas castiyo gui aire? ya yanggen gaige i rai-hu guini, siempre ha fa'tinas meggai na kastiyu gi un diha.'
18 Ya si Faraon ilek-ña nu guiya, 'Hanao, O Haiqâr, para i gima'-mu, ya un deskansa, sa' esta in na'suha i fina'tinas i kastiyu, ya agupa' na tiempo måtto giya guåhu.'
19 Pues humanao si Haiqâr para i gima'-ña ya gi sigiente diha ha a'atan si Faraon. Ya ilek-ña si Faraon, 'O Haiqâr, hafa na notisia guaha put i kabayu i señot-mu? sa' yanggen gaige gui' gi tano' Asiria yan Ninive, ya i kabayu-måmi ma hungok i bos-ña, ma na'fanhuyong i famagu'on-ñiha.
20 Ya anai ha hungok si Haiqâr este na sinangan, humånao ya ha chule' un ga'ga', ya ha gode ya ha tutuhon pumåra gui' ni' un båba na pineddong astaki ma hungok i taotao Ehipto, ya manhanao ya ma sangani i rai put este.
21 Ya si Faraon ha na'hanao para u konne' si Haiqâr, ya ilek-ña nu guiya, 'O Haiqâr, sa' hafa na un laknos taiguini ya un laknos ayu na ga'ga' ni' ti un tungo'?'
22 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, i señot-hu, i rai-hu! magahet na ha cho'gue un båba na cho'cho' giya guåhu, ya ha merese este na pineddong yan piniti, sa' i rai-hu as Senacherib ha na'i yu' un maolek na ga'ga', ya guaha fuetsan-ña ya ha tungo' i ora siha gi i ha'åni yan i puengi.
23 Ya i ga'ga' ha laknos gui' på'go na puengi ya ha tåmpe i ilu-ña ya humanao, ya put este na che'cho'-ña hu na'ma'åse' gui'.
24 Ya si Faraon ilek-ña nu guiya, 'O Haiqâr, hu li'e' ginen todu este na esta un amko' ya gaige hao gi i lina'la'-mu, sa' entre Ehipto yan Niniveh guaha sesenta-ocho na parasang, ya taimanu na humanao gui' på'go na puengi ya ha na'suha i pachot i ga'ga'-mu ya un bira hao tatte?'
25 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O señot-hu! yanggen taiguini na distansia entalo' Egipto yan Ninive, taimanu na siña i kabayu-mu ma hungok i kabayu-ña i rai-hu, ya ha yute' i famagu'on-ña? ya taimanu na siña i bos i kabayu måtto giya Ehipto?'
26 Ya anai ha hungok si Faraon este, ha tungo' na si Haiqâr ha oppe i finaisen-ña.
27 Ya ilek-ña si Faraon, 'O Haiqâr, malago' yu' na un fa'tinas yu' åmot siha ginen i tasi.'
28 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, "O rai-hu! na'i siha na'an para u ma chule' yu' un åmot ginen i tesoro para bai hu fa'tinas unu parehu yan guiya."
29 Pues humanao si Haiqâr para i sanlagu gi i gima', ya ha tåmpe i hånom gi i tasi, ya ha chule' un puñgan tåsi gi kannai-ña, tåsi-tasi, ya annai tumunok i atdao, ya ha hålom gi i hånom tåsi, ha laknos i tåsi gi i atdao astaki ma'a'atan taiguihi i åmot.
30 Ya ilek-ña si Haiqâr, 'Na'i i tentago'-mu siha para u ma chule' este siha na åmot, ya yanggen malago' hao, bai hu tåmpe hao taiguihi siha.'
31 Ya ilek-ña si Faraon, 'O Haiqâr, guaha un acho' molino guini ya esta ma'utot ya malago' yu' na un tåmpe.'
32 Pues ha atan si Haiqâr, ya ha sodda' otro na acho'.
33 Ya ilek-ña as Faraon, O señot-hu! Guajo taotao juyongyo: ya taya atdetjo para madodog.
34 Lao malagoyo na untago y manma- fiet na sapateromo sija na ujautut y payo guine na acho, para jutadoye acho molinon.
35 Ayonae si Faraon yan todo y manmagasña man-machaleg. Ya ilek-ña, "Bendito i Mas Takkilo' na Yu'os, ni' numa'i hao ni este na tiningo' yan tiningo'."
36 Ya anai ha li'e' si Faraon na ha gana gui' si Haiqâr, ya ha na'i gui' i ineppe-ña, ensegidas ha na'magof gui', ya ha na'i siha salåppe' para u makolekta para guiya tres años na tåksi, ya u ma konne' para si Haiqâr.
37 Ya ha na'suha i magagu-ña ya ha na'gaige gi as Haiqâr, yan i sendalu-ña siha, yan i tentago'-ña siha, ya ha na'i gui' i gaston i biahi-ña.
38 Ya ilegña nu güiya: Janao yan pas, O minetgot y señotña yan y sobetbio y medicoña sija! guaha gi i Sultan siha parehu yan hagu? na'i i rai-mu, si Senakerib, ya un sangani gui' taimanu in na'i gui' rigalu siha, sa' i rai siha manmagof ni' dididi'.
39 Pues ha laknos si Haiqâr ya ha agang i kannai i rai Faraon ya ha agang i tano' gi me'nan-ña, ya ha diseseha na u minetgot yan u fanma'ayuda, yan u fanma'gåsi gi i tesoro-ña, ya ilek-ña nu guiya, 'O señot-hu! Malago' yu' na taya' ni' unu gi i taotao tåno'-måmi u fañåga giya Ehipto.
40 Pues si Faraon tumohge ya ha na'hanao i manma'å'agang para u ma sangan gi i chalan siha giya Ehipto na taya' ni' unu gi taotao Asiria pat Ninive para u fañåga gi tano' Ehipto, lao para u fanhånao yan si Haiqâr.
41 Pues humanao si Haiqâr ya ha dingu i rai Faraon, ya ha li'e' i tano' Asiria yan Ninive; ya guaja guinajana yan megae na guinajana.
42 Ya anai måtto i notisia gi as Rai Senakerib na para u fatto si Haiqâr, humanao para u fañågu ya ha na'magof gui' ni' dangkolo na minagof ya ha abrasao ya ha agang gui' ya ilek-ña, 'Maolek hao gi gima': O parientes-mu! i che'lu-hu as Haiqâr, i minetgot i rainon-hu, yan i minagof i rainon-hu.
43 Gagao jafa malagomo guiya guajo, achogja malagojao y lamita gui raenojo yan y guinajajo.
44 Pues ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O rai-hu, lå'la' para todu i tiempo! Fanue y grasia, O señot y ray! para si Abu Samîk gi i lugat-hu, sa' i lina'la'-hu gaige gi kannai Yu'os yan gi kannai-ña.'
45 Pues ilek-ña si ray Senakerib, 'Onra hao, O Haiqâr, i ginefli'e'-hu! Bai hu na'i i estasion Abu Samîk i espada-ña mas takhilo' ki todu i Privy Councilors-hu yan i mas ya-hu siha.'
46 Entonses i rai ha tutuhun fumaisen gue' taimanu ha' i lina'la'-ña yan si Faraon desde i fine'nana na finatto-ña astaki ha na'suha gui' gi me'na-ña, yan kao ha oppe todu i finaisen-ña, yan kao ha risibi i kontribusion ginen guiya, yan i kambiu siha y magagu yan y ninae sija.
47 Ya i rai Senakerib magof gui' ni' dangkolo na minagof, ya ilek-ña as Haiqâr, 'Chule' hafa malago'-mu ginen este na tributo, sa' todu gaige gi kannai-mu.'
48 Ya si Haiqâr mid: 'Na'lå'la' i rai para todu i tiempo! taya' malago'-hu fuera di i minaolek i rai-hu yan i sigiente na minaolek-ña.

49 O señotjo! hafa siña hu cho'gue ni' i riku yan i parehu-ña? lao yanggen un na'i yu' fabor, na'i yu' si Nadan, i lahi-ña i che'lu-hu, ya bai hu na'i gui' ni' ha cho'gue nu guåhu, ya bai hu na'i yu' i haga'-ña ya bai hu na'i yu' isao.'
50 Ya si ray Senakerib ilegña: Chule güe ya junaejao. Ya ha konne' si Haiqâr si Nadan, i lahi-ña i che'lu-ña, ya ha gogo'te i kannai-ña ni' kadena siha ni' åcho', ya ha konne' gui' para i gima'-ña, ya ha po'lo un båba na kadena gi i addeng-ña, ya ha gogo'te ni' un åmot, ya despues di ha gogo'te gui' taiguini ha laknos gui' gi un åpaka' na kuatto, gi fi'on i lugat para u fanma'pos, ya ha ayek si Nebu-hal para u fanma'gas gi hilo'-ña para u na'i gui' un pan yan un dididi' na hånom kada diha.

KAPITULO 7

I estoria put si Ahikar anai ha kumple i edukasion i sobrinu-ña. Manmagof na parehu siha. Ha agang i patgon si Ahikar ni' na'an siha ni' bunitu. Guiya este i finakpo' i estoria put si Ahikar.
1 Ya kada humalom pat humuyong si Haiqâr, ha laknos si Nadan, i lahi-ña i che'lu-ña, ya ilek-ña nu guiya na maolek:
2 'O Nadan, i lahi-hu! Hu cho'gue nu hagu todu i maolek yan i minaolek ya un na'i yu' ni' i baba yan i tailayi yan i pineddong.
3 'O lahi-hu! ma sangan gi i proverbiu siha: I ti umekungok ni' i talanga-ña, u fanma'å'ñao nu i kåtga-ña.'
4 Ya ilek-ña si Nadan, 'Pot hafa na rason na un lalalo' hao nu guahu?'
5 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'Sa' put i hu na'fanhuyong hao, ya hu fa'nå'gue hao, yan hu na'i hao onra yan respetu ya hu na'fandångkolo hao, yan hu na'fanmetgot hao ni' i mas maolek na rasa, ya hu na'fanmatå'chong hao gi i lugat-hu para un erensia-ku gi tano', ya un punu' yu' yan un na'i yu' ta'lo.
6 Lao i Saina ha tungo' na hu fa'baba, ya Ha na'fanlibre yu' ginen i ware ni' un na'i yu', sa' i Saina ha na'fanhomlo' i manma'a'ñao na kurason yan ha na'fanma'a'ñao i manma'a'ñao yan i manma'a'ñao.
7 O lajijo! parejoja jao para guajo taegüije y alacran ni y anae ha laknos y bronse, janaatog gui bronse.
8 O lajijo! parehu hao yan i gasela ni' ha kanno' i råsan i madder, ya ha addåpta yu' på'go na ha'åni yan på'go na ha'åni u fanma'å'ñao ya u fanma'a'ñao gi i råsan-hu."
9 O lajijo! estague' hao ni' un li'e' i ga'chong-ña sin magagu gi i tiempon iniñgo'; ya jachule janom frihu ya jachiuda gui jilona.
10 O lajijo! parejoja jao guiya guajo taegüije y taotao ni jachule un acho, ya janata julo gui langet para ufagas ni y Señotña. Ya i acho' ti ha laknos, ya ti ha laknos i takhilo', lao ha na'fanhuyong i isao yan i isao.
11 O lajijo! yanggen un onra yu' yan un respeta yu' yan un ekungok i fino'-hu siempre i erensia-ku ya un gobietna i tano'-hu siha.
12 O lajijo! tungo' hao na yanggen i igå' i ga'ga' pat i babue dies kubos i lina'lå'-ña, ti siña ha' parehu yan i igå-ña i kabayu achokka' parehu yan i seda.
13 O lajijo! Hu hasso na jago para i erensia-ku gi finatai-hu; ya jago pot y iniidiamo yan y tinaelayemo malagojao unpunoyo. Lao si Jeova munalibreyo gui dinaguemo.
14 O lajijo! jago guiya guajo taegüije y laso ni y mapolo gui jilo y monton estietcot, ya mato un gorrión ya jasoda y laso esta mapolo. Ya ilek-ña i gorrion i laso, "Håfa un cho'gue guini?" Ilek-ña i trampa, "Hu ågang si Yu'os guini."
15 Ya i lark ha faisen lokkue', "Håfa i pidason trongko ni' un gogo'te?" Ilek-ña i trampa, "Guiya un trongkon roble ni' hu a'atan gi i tiempon tinayuyot."
16 Ilek-ña i lark: "Ya hafa ayu na kosas gi i pachot-mu?" Ilek-ña i trampa: "Ayu i pan yan i nengkanno' ni' hu chule' para todu i manmalañgu yan i mamopble ni' manmatto giya guåhu."
17 Ilek-ña i lark: "På'go siña yu' humanao ya bai hu kanno', sa' ñålang yu'?" Ya ilek-ña i trampa nu guiya, "Maila' mona." Ya i lark ha a'atan para u kanno'.
18 Lao y laso mato ya jacone y agagaiia gui agagaiia.
19 Ya manope y alacha, ya ilegña nu y trampa: Yaguin este y panmo para y manñalang, ti uaksepta si Yuus y limosnamo yan y minauleg na finatinasmo.
20 Yaguin este y tinayuyutmo yan y tinaetaemo, si Yuus ti jaresibe guiya jago ni y tinayuyutmo ni y tinayuyutmo.
21 O lajijo! un li'e' yu' (put hemplo) un leon ni' ha amigu i asno, ya i asno sigi ha' mamomokkat gi me'nan i leon gi un tiempo; ya un jaane tumayog y leon gui jilo y bulico ya jacano.
22 O lajijo! jago unpolo para guajo taegüijeja y gâgâ gui trigu, sa taya maulegña, lao jayulang y trigo ya jachecheg.
23 O lajijo! parehu hao yan un taotao ni' ha tanom dies na mididan trigu, ya annai tiempon kusecha, cajulo ya ha kosecha, ya ha chule', ya ha tåmpe, ya ha cho'gue asta i uttimo, ya dies ha' midida, ya i ma'gas-ña ilek-ña nu guiya: "O hågu na kosas! ti un lå'la' yan ti un dikiki'."
24 O lajijo! esta jago guiya guajo taegüije y perdicho ni y mayute gui lagua, ya ti siña munalibre güe, lao jaagang y perdito sija para uyute yan güiya gui jalom y lagua.
25 O lajijo! jago sumaga guiya guajo taegüije y galago ni y maepe ya jumalom gui guima y oyero para umanaepe.
26 Ya anae man- maepe, jatutujon manadingo, ya machulag juyong, ya masaulag, para chaña chumog.
27 O lajijo! parehu hao yan i babue ni' humalom gi i hånom tåsi yan i taotao ni' manmaolek, ya annai humuyong ginen i hånom tåsi, ha li'e' un hålom tåsi ya tumunok ya ha laknos gui' gi halom-ña.
28 O lajijo! para guåhu taiguihi i chiba ni' ha ayek i mangga'chong-ña para i sakrifisiu, ya ti siña ha na'libre gui'.
29 O lajijo! i ga'ga' ni' ti ma'gåsi ginen i lina'la'-ña, ha na'fanlå'la' i gå'ga' siha.
30 O lajijo! i kannai ni' ti machocho'cho' yan ti ma'a'a'ñao yan (ni') manma'a'a'ñao yan manma'a'a'ñao, u ma'a'ñao gi i agapa'-ña.
31 O lajijo! y atadog ni y ti malie y inina, y aga sija ufanmañuñule ya ufanmañuñule.

32 O lajijo! un fa'na'gue yu' taiguihi i trongko ni' ma'utot i ramas-ña, ya ilek-ña nu siha, "Yanggen taya' gi kannai-miyu put guåhu, ti siña en fanma'utot yu'."
33 O lajijo! parehu hao yan i ga'ga' ni' ma sangani gui': "Fañågu i linachi astaki in na'i hao un kadenan oro ya in na'i hao asukat yan almendras."
34 Ya güiya ilegña: Ti malelefayo ni y chechon tatajo yan nanajo.
35 O lajijo! parehu hao yan i kulepbla ni' gaige gi hilo' un trongkon tåsi annai gaige gui' gi talo' i hånom, ya ha li'e' siha ni' un lobo ya ilek-ña, "Malago' gi hilo' i linachi, ya ayu i mas takhilo' ki siha u na'dirihi siha dos."
36 Ya y culebla ilegña ni y lobo: Y quinilo sija, yan y chiba, yan y quinilo sija ni y uncano todo y linâlâmo, unnatalo guato gui tatanñija, yan y mañainanñija, pat aje?
37 Ylegña y lobo, "Aje." Ya ilek-ña i kulepbla nu guiya, "Hu diseseha na despues di guahu, hagu i mas tailayi giya hami."
38 O lajijo! Guajo unnachocho jao ni mauleg na nengcano ya ti unnachocho yo ni anglo na pan.
39 O lajijo! Hu na'i hao hånom asukat para. guimen yan mauleg na sirope, ya ti unnaeyo janom guinin y posuo para juguimen.
40 O lajijo! Jufanagüe jao, ya juchule jao julo, ya unguadog y fanatog para guajo ya unnaatogyo.
41 O lajijo! Hu na'lå'la' hao ni' i mas maolek na fina'nå'gue ya hu fa'nå'gue hao taiguihi i sedro ni' takkilo'; ya jago chumuleyo ya unnaatog yo.
42 O lajijo! i esperansa-ku put hagu na un fa'tinas yu' un kastiyu ni' ma'a'atan, ya bai hu espiha ginen i enimigu-hu siha gi halom-ña, ya un na'fanli'e' yu' taiguihi i ma'a'atan gi halom tano'; lao i Saina ha na'ma'ase' yu' ya ha na'libre yu' ginen i lina'la'-mu.
43 O lajijo! Hu diseseha na u maolek hao, ya un apase yu' ni tailayi yan chinatli'e', ya på'go malago' yu' na un na'fanhuyong i matan-mu ya un na'i hao nengkanno' ga'ga' siha, ya un na'fanhuyong i jila-mu, ya un na'fanhuyong i ilu-mu ni' filon i espada; ya uapase hao pot y chatliion na chechomo.'
44 Ya annai ha hungok si Nadan este na fino' ginen i tiyu-ña as Haiqâr, ilek-ña: 'O tiyu-hu! fa'tinas nu guahu konsiste gi tiningo'-mu, ya asi'i yu' ni isao-ku siha, sa' hayi guaha umisao taiguihi yu', pat hayi guaha muna'asi'i taiguihi hao?
45 Jasibeyo, O tiojo! På'go bai hu setbe gi gima'-mu, bai hu na'maolek i kabayu-mu yan bai hu na'fanhomlo' i ga'ga'-mu siha, yan bai hu na'fanhomlo' i kinilu-mu siha, sa' guåhu i tailayi yan hagu i tunas: Guåhu i isao yan hagu i ma'asi'i.'
46 Ya ilek-ña si Haiqâr nu guiya, 'O lahi-hu! parehu hao yan i trongko ni taya fruta-ña gi fi'on i hanom, ya i ma'gas-ña malago' ha utotba, ya ilek-ña nu guiya, "Na'hanao yu' para otro lugat, ya yanggen ti hu fanogcha, uttiba yu'."
47 Ya y magasna ilegfia nu giiiya : Jago gui oriyan janom ti unogchajao, jafa taemano unogcha yaguin gaegue jao gui otro lugat ?
48 O lajijo! mas maulegña y inamco na aguila qui y pinatgon y cajaro.
49 O lajijo! ilek-ñiha nu i lobo, "Asagua hao ginen i kinilu siha sa' i hånom-ñiha ti u na'piniti hao." Ya ilek-ña i ga'ga', "Maolek para i mata-hu i tåsi gi i haga' i kinilu."
50 O lajijo! ma na'hanao i lobo para i eskuela para u tungo' taimanu para u taitai ya ilek-ñiha nu guiya, "Sangan A, B." Ilegña, "Kinelu yan chiba gi kampana-hu".
51 O lajijo! ma po'lo i buliku gi lamasa ya mata'chong, ya ha tutuhun lumi'e' gue' gi hilo' i petbos ya ilek-ña unu, "Na'i gui', sa' naturåt-ña, ti u tulaika."
52 O lajijo! i sinangan esta ma konfitma ni' ilek-ña: "Yanggen un na'lå'la' un lahi, agang gui' lahi-mu, ya yanggen un na'lå'la' un lahi, agang gui' esklabu-mu."
53 O lajijo! y fumatinas y mauleg, usoda yan y mauleg; ya guiya i chumocho'gue i baba siempre ha sodda' i baba, sa' i Saina ha apasi i taotao konsiste gi mididan i che'cho'-ña.
54 O lajijo! jafa mas jusangane jao qui este sija na sinangan? sa' i Saina ha tungo' hafa ma espiha, ya ha tungo' i misterio yan i sikretu siha.
55 Ya Guiya uapase hao yan u husga, entre guahu yan hagu, ya u apase hao taimanu i desierto-mu.',
56 Ya anai ha hungok si Nadan i fino'-ña ginen i tiyu-ña as Haiqâr, ensegidas ha na'fanla'la' i tataotao-ña ya ha na'fanla'la' i taotao siha.
57 Ya mangalambong y adengña, yan y adengña, yan y adengña, yan y calaguagña, ya mayuteg y tiyanña ya manmachalapon y tiyanña, ya matae.
58 Ya i uttemo finatai-ña, destrosu, ya humånao para i sasalaguan. Sa y gumudog joyo para y cheluña, güiya podong gui jalomña; ya ayo y jumanao laso, umachalaye güije.
59 Este i masusedi yan (håfa) in sodda' put i estoria put si Haiqâr, ya i alabansa para si Yu'os para todu i tiempo. Amen, yan pas.
60 Este na kronika ma'pos gi ayudon Yu'os, u ma'ekstende Gui'! Amen, Amen, Amen.